



MUNICIPALIDAD DE ÑEMBY

ADMINISTRACIÓN TOMÁS OLMEDO

Contrato Nro. 15/2025

Entre la **Municipalidad de Ñemby**, con RUC N° 80010105-7, domiciliada en el edificio ubicado en Avda. Próceres de Mayo y Constitución, de la ciudad de Ñemby, República del Paraguay, representada para este acto por el **Intendente Municipal, Prof. Lic. Tomás Olmedo**, con cédula de identidad N° 1.453.753, asistido por el **Abg. Derlis Ramón Cañete Vega**, con cédula de identidad N° 4.785.616, en su carácter de **Secretario General**, denominada en adelante "**LA CONTRATANTE**"; por una parte, y por la otra, el **Sr. César Augusto Armele Maluff**, con cédula de identidad N° 531.714, en su carácter de presidente y representante legal de la firma **SAMAS S.A.**, con RUC N° 80025045-1, domiciliada en la calle Cerro Corá N° 513 c/ México, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, denominada en adelante "**EL PROVEEDOR ADJUDICADO**"; identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**", acuerdan celebrar el presente contrato "**Adquisición de uniformes para la Policía Municipal de Tránsito y Personal de Aseo Urbano y otros**", ID N° 471.615, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación con la adjudicación de la convocatoria: "**Adquisición de Uniformes para la Policía Municipal de Tránsito y Personal de Aseo Urbano y Otros**", ID N° 471.615. **ADQUISICIÓN DE UNIFORMES PARA LA POLICÍA MUNICIPAL DE TRÁNSITO Y PERSONAL DE ASEO URBANO Y OTRO**" ID N° 471.615. -

Documentos integrantes del contrato

Los documentos que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este último.

Identificación del crédito presupuestario

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC), con ID N° 471.615.

Procedimiento de contratación

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Menor Cuantía Nacional, con ID N° 471.615, convocado por la **Municipalidad de Ñemby**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución I.M. N° 1.640/2025.



César Augusto Armele Maluff

SAMAS S.A.





MUNICIPALIDAD DE NEMBY

ADMINISTRACIÓN TOMÁS OLMEDO

Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios



Licitación: 471615 - Adquisición de uniformes para la Policía Municipal de Tránsito y Personal de Aseo Urbano y Otro

Grupo 1 - PEDIDO DE UNIFORME DIRECCIÓN DE ASEO URBANO Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Monto	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	53101802-002	Chaqueta mangas largas	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	25	160.000	160.000	4.000.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
2	53102706-999	Pantalón para personal de limpieza / Personal de Aseo Urbano.	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	50	139.000	139.000	6.950.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
3	53102706-005	Chaqueta sin mangas	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	27	150.000	140.000	3.780.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
4	53103001-002	Remera manga larga	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	50	110.000	110.000	5.500.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
5	53103001-001	Remera manga cortas	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	50	100.000	85.000	4.250.000	marca: INDUTEX fabricante: MANUFACTURA INDUTEX procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
6	53103001-003	Remera con cuello	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	50	120.000	120.000	6.000.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:



7	53101802-004	Campera	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	27	250.000	330.000	8.910.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
8	46181605-001	Zapatón de seguridad (Puntera de Hierro) Personal de Aseo Urbano	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	26	165.000	160.000	4.160.000	marca: WORKSAFE fabricante: MARSEG S.A. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
9	46181604-004	Bota de Goma	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	26	120.000	110.000	2.860.000	marca: Bota Light Duty fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
10	46181525-001	Traje Rana (ropa para agua)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	6	300.000	1.100.000	6.600.000	marca: MERGULHO fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
11	46181525-001	Pilotin conjunto	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	26	170.000	170.000	4.420.000	marca: PILOTIN fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
12	43132203-9995	Guante de nitrilo	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	30	90.000	90.000	2.700.000	marca: HI SEG fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
13	53121603-001	Rañonera tipo táctica	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	25	162.000	150.000	3.750.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
14	46181504-9985	GUANTE DE CUERO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	30	38.000	35.000	1.050.000	marca: CG WELD fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:



[Handwritten signature]

César Augusto Armele Maluff



RUC: 80025045-1





MUNICIPALIDAD DE NEMBY

ADMINISTRACIÓN TOMÁS OLMEDO

15	49101602-998	Kepís con tapa nuca	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	28	85.000	85.000	2.380.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
16	46182306-003	Arnes	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20	270.000	254.000	5.080.000	marca: ARNES DESMALEZADORA fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
17	42131606-9999	Tapa Boca	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	26	60.000	95.000	2.470.000	marca: RESPIRADOR fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
18	42204005-001	Guante de latex	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	26	39.500	29.000	754.000	marca: GUANTE LATEX fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
19	46181520-003	Cubre Pierna	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	25	144.000	140.000	3.500.000	marca: ARCHER fabricante: AUSTRALIA procedencia: AUSTRALIANA nro certificado origen nacional:
20	53102706-004	Delantal	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	15	130.000	160.000	2.400.000	marca: DALANTAL VINOLO fabricante: SAMAS S.A. procedencia: nacional nro certificado origen nacional:
21	46182001-007	Mascara protectora	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20	110.000	89.000	1.780.000	marca: PROTECTOR FACIAL fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
22	46181811-001	Lentes de seguridad (Antiparras)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	28	62.000	50.000	1.400.000	marca: ANTIPARRAS fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
23	46181901-9998	"Protector auditivo/PROTECTOR AUDITIVO DE COPA L-360 VINCHA HV."	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	25	75.000	75.000	1.875.000	marca: PROTECTOR AUDITIVO fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:
							Total por Grupo:	86.569.000



Grupo 2 - SERVICIOS GENERALES

Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Monto	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	53101502-001	Pantalón	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	15	139.000	139.000	2.085.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
2	53101802-002	Chaqueta sin mangas	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	160.000	160.000	1.280.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
3	53103001-001	Remera manga corta	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	16	100.000	85.000	1.360.000	marca: INDUTEX fabricante: MANUFACTURA INDUTEX procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
4	53103001-004	Remera manga larga con cuello	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	15	110.000	110.000	1.650.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
5	53101802-004	Camperas	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	240.000	330.000	2.640.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
6	46181605-001	Zapatón de seguridad (Puntera de Hierro)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	170.000	160.000	1.280.000	marca: WORKSAFE fabricante: MARSEG S.A. procedencia: NACIONAL nro certificado origen nacional:
7	46181604-004	Bota de Goma	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	125.000	110.000	880.000	marca: Bota Light Duty fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro certificado origen nacional:



RUC: 80025045-1

César Augusto Armele Maluff



RUC: 80025045-1





MUNICIPALIDAD DE NEMBY

ADMINISTRACIÓN TOMÁS OLMEDO

8	46181525-001	Pilotin	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	160.000	190.000	1.520.000	marca: PILOTIN fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
9	46181701-001	Casco	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	140.000	140.000	1.120.000	marca: HI SEG fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
10	46181504-9990	Guante de Nitrilo	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	90.000	90.000	720.000	marca: HI SEG fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
11	46181504-9985	GUANTE DE CUERO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	38.000	35.000	280.000	marca: CG WELD fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
12	49101602-998	Kepis con tapa nuca	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	15	85.000	85.000	1.275.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro_certificado_origen_nacional:
13	46182306-003	Arnes	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	10	304.000	254.000	2.540.000	marca: ARNES DESMALEZADORA fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
14	42204005-001	Guante de latex	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	8	84.050	29.000	232.000	marca: GUANTE LATEX fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
15	46181811-001	Lentes de seguridad (Antiparras)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	10	65.000	50.000	500.000	marca: ANTIPARRAS fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:

SAMAS S.A.

RUC: 80025045-1

16	46181901-9998	*Protector auditivo/PROTECTOR AUDITIVO DE COPA L-360 VINCHA HV*	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	10	75.000	75.000	750.000	marca: PROTECTOR AUDITIVO fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro_certificado_origen_nacional:
Total por Grupo:							20.112.000	

Grupo 3 - PEDIDO DE UNIFORME POLICIA MUNICIPAL DE TRANSITO Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Monto	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	53101602-001	Camisa mangas largas en color azul marino con verde limón, talles P al XXXG	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	36,00	145.900	145.900	5.252.400	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro_certificado_origen_nacional:
2	53101502-001	*Pantalón Operativo Azul marino, con porta cintos, tipo carpintero, bolsillos externos. Talles P al XXXG*	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	36,00	155.900	155.900	5.612.400	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro_certificado_origen_nacional:
3	49101602-998	*Quepis color azul marino con bordado color verde limón. Talles del 04 al 09*	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	36,00	79.000	79.000	2.844.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro_certificado_origen_nacional:
4	53103101-001	*Chaleco táctico con reflectivo y bordado Talles P al XXXG*	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	330.000	330.000	6.600.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro_certificado_origen_nacional:
5	46181612-001	Botas Táctica	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	350.000	350.000	7.000.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro_certificado_origen_nacional:



SAMAS S.A.
RUC: 80025045-1

César Augusto Armele Maluff

SAMAS S.A.

RUC: 80025045-1





MUNICIPALIDAD DE ÑEMBY

ADMINISTRACIÓN TOMÁS OLMEDO

6	46181525-001	Pilotin	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	190.000	190.000	3.800.000	marca: PILOTIN fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro. certificado origen nacional:
7	53111501-001	Bota de lluvia	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	110.000	110.000	2.200.000	marca: Bota Light Duty fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro. certificado origen nacional:
8	46182306-002	Cinturon de cuero	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	140.000	140.000	2.800.000	marca: Bota Light Duty fabricante: BRASIL procedencia: BRASIL nro. certificado origen nacional:
9	46181525-002	Campera Impermeable.Talles P al XXXG	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	290.000	290.000	5.800.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro. certificado origen nacional:
10	39111610-001	Linterna táctica	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	90.000	90.000	1.800.000	marca: MEGA fabricante: CHINA procedencia: CHINA nro. certificado origen nacional:
11	53111601-002	Liga de goma para botas	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	20,00	42.000	42.000	840.000	marca: SWAND fabricante: SAMAS SA. procedencia: NACIONAL nro. certificado origen nacional:
							Total por Grupo:	44.548.800
							Total General Calculado:	151.229.800

Firma
Nombre: Cesar Augusto Armele Maluff
En calidad de: Presidente y Representante Legal



Son guaraníes: Ciento cincuenta y un millones doscientos veintinueve mil ochocientos (Gs. 151.229.800)

EL PROVEEDOR contratado se compromete a proveer los bienes a la **CONTRATANTE** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

LA CONTRATANTE se compromete a pagar al **PROVEEDOR ADJUDICADO** como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas conforme a lo dispuesto en las bases y condiciones.

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: Hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el plan de entregas y/o prestación de servicios del Pliego de Bases y Condiciones.

Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de: Édgar Milcíades Franco, Director de Transito y Seguridad

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las condiciones contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendario siguientes a la firma del contrato.



www.nemby.gov.py • info@nemby.gov.py

César Augusto Armele Maluff



RUC: 80025045-1





MUNICIPALIDAD DE ÑEMBY

ADMINISTRACIÓN TOMÁS OLMEDO

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones. Superado el monto equivalente a la garantía de fiel cumplimiento del contrato, LA CONTRATANTE podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad con el artículo 122 del Decreto N° 2264/24, que reglamenta la Ley N° 7021/2022 "De Suministro y Contrataciones Públicas". Caso contrario, deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la garantía de cumplimiento deberá comunicarse a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), conforme a lo previsto en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y procedimientos para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22 y en las condiciones contractuales del Pliego de Bases y Condiciones. **Solución de Controversias**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo LAS PARTES asumir las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO


El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma español. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma español y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor contratado correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.


Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Ñemby, República del Paraguay, el 30 del mes de octubre del año 2025.




Abg. Derlis Cañete Vega
Secretario General




Lic. Tomás Olmedo
Intendente Municipal

Samas S.A
César Augusto Armele Maluff



RUC: 80025045-1

